



RZECZPOSPOLITA POLSKA
PREZES
URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO

Piotr Ołowski

ULC-LOL-5/4301-0069/01/16

Warszawa, 2016.06.09

PZL „Warszawa-Okęcie” S.A.
Wydział Usług Lotniczych w Mielcu
skrytka pocztowa 51
39-300 Mielec - Lotnisko



DECYZJA

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 23) [dalej „k.p.a.”] oraz art. 161 ust. 8 w związku z art. 160 ust. 3 pkt 1 lit. b ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. z 2016 r. poz. 605) [dalej „ustawa Prawo lotnicze”], w odpowiedzi na wniosek PZL „Warszawa-Okęcie” S.A. z dnia 22 kwietnia 2016 r. (data wpływu do Urzędu: 25 kwietnia 2016 r.), Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego:

przedłuża Certyfikat Usług Lotniczych (AWC)
wraz z towarzyszącymi temu Certyfikatowi Specyfikacjami Operacyjnymi określającymi
warunki korzystania z uprawnień wynikających z Certyfikatu oraz Spisem Treści
i Operacyjnym Punktem Kontaktowym na okres do dnia 8 czerwca 2019 r.
i nadaje mu numer 110/16.

Uzasadnienie

PZL „Warszawa-Okęcie” S.A. [dalej „strona”], w dniu 25 kwietnia 2016 r. wystąpiła do Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego [dalej „Prezes Urzędu”] z wnioskiem o przedłużenie ważności Certyfikatu Usług Lotniczych (AWC) nr 110/13.

Zgodnie z art. 161 ust. 8 ustawy Prawo lotnicze Prezes Urzędu, w drodze decyzji administracyjnej, wydaje certyfikat, odmawia jego wydania, zawiesza ważność, ogranicza uprawnienia wynikające z niego i cofa certyfikat. Ponadto zgodnie z art. 160 ust. 3 pkt 1 lit. b ustawy Prawo lotnicze certyfikacji podlega wykonywanie działalności gospodarczej w zakresie świadczenia usług lotniczych innych niż przewóz lotniczy z wykorzystaniem statków powietrznych, dla których wymagane jest świadectwo zdatności do lotu.

Po przeprowadzeniu procesu certyfikacji zgodnie z art. 160 ust. 2 i 4 ustawy Prawo lotnicze zostało stwierdzone, że strona spełniła warunki i wymagania określone w art. 160 ust. 4 w związku z art. 161 ust. 2 ww. ustawy i została uznana za zdolną do bezpiecznego wykonywania działalności

lotniczej określonej w przedmiotowym certyfikacie, w zakresie zgodnym ze Specyfikacją Operacyjną, Spisem Treści oraz Operacyjnym Punktem Kontaktowym.

W związku z powyższym Prezes Urzędu postanowił orzec jak w sentencji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji odwołanie nie przysługuje. Strona może zgodnie z przepisem art. 127 § 3 w zw. z art. 5 § 2 pkt 4 i art. 129 § 2 k.p.a. zwrócić się do Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.



Z upoważnienia Prezesa
Urzędu Lotnictwa Cywilnego
Dyrektor Departamentu Operacyjno-Lotniczego
Albert Cytel

Załączniki:

1. Certyfikat Usług Lotniczych AWC nr 110/16 oraz towarzyszące mu specyfikacje operacyjne, spis treści i operacyjny punkt kontaktowy

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a



**CERTYFIKAT USŁUG LOTNICZYCH
AERIAL WORKS CERTIFICATE (AWC)**

Nr 110/16

Nazwa prawna i adres posiadacza:

PZL „Warszawa-Okęcie” S.A.

Certificate Holder's Legal Name and Address:

Al. Krakowska 110/114, 02-256 Warszawa

1. Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego zaświadcza, że posiadacz tego certyfikatu spełnia wymagania przepisów Rzeczypospolitej Polskiej ustalone dla jego wydania wydanych w dziale VII ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. z 2016 r. poz. 605) oraz wymagania rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 5 listopada 2004 r w sprawie bezpieczeństwa eksploatacji statków powietrznych, załącznik 2 (PL-6) (Dz. U. z 2004 r., poz. 2609) i został uznany za zdolnego do prowadzenia działalności w lotnictwie cywilnym w zakresie usług lotniczych, innych niż zarobkowy przewóz lotniczy zgodnie z tymi przepisami oraz warunkami i ograniczeniami określonymi w specyfikacjach operacyjnych załączonych do certyfikatu oraz w zatwierdzonej przez Prezesa Urzędu Instrukcji Operacyjnej.

2. Certyfikat nie może być przekazany innemu podmiotowi i o ile nie zostanie wcześniej zawieszony lub cofnięty, zachowuje ważność do dnia podanego poniżej.

3. Wszelkie zmiany stanu faktycznego i prawnego w stosunku do ustaleń zawartych w certyfikacie muszą być zgłoszone do Urzędu Lotnictwa Cywilnego w ciągu 14 dni, pod rygorem utraty uprawnień wynikających z tego certyfikatu.

1. President of the Civil Aviation Authority certifies that the Holder of this certificate complies with Part VII of the The Act of 3rd July 2002 – Aviation Law (OJ 2016.605), requirements in force in the Republic of Poland , and requirements set out in the Minister of Infrastructure Regulation of 5th November 2004 concerning the safe operations of aircraft, appendix 2 (PL-6) (OJ 2004.2609), and has been found competent to conduct aerial works operations other than commercial air transport operations in accordance with the above mentioned regulations, conditions and limitations prescribed in the attached Operations Specifications as well as in the Company Operations Manual approved by the President of the Civil Aviation Authority.

2. This Certificate is not transferable and, unless sooner suspended or revoked, shall continue to be in effect until below stated date.

3. Any changes of the actual and legal status relating to provisions contained in this Certificate have to be reported to the Civil Aviation Authority within 14 days on the pain of losing the privileges granted by this Certificate.

Zatwierdzono dnia:
(Date of approval)



09.06.2016

Ważny do:
(Valid until)

08.06.2019

**Z upoważnienia Prezesa
Urzędu Lotnictwa Cywilnego
Dyrektor Departamentu Operacyjno-Lotniczego**

Albert Ortyl

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego
(President of the Civil Aviation Authority)

SPIS TREŚCI

Contents



Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego
President of the Civil Aviation Authority

02-247 Warszawa/Warsaw
ul. Flisa 2/Flisa Str 2
Polska/Poland

Telefon: +48 22 5207436
Fax: +48 22 5207202
e-mail: kancelaria@ulc.gov.pl
Internet: www.ulc.gov.pl

Numer AWC
Number AWC

110/2016

Nazwa Operatora
Operator Name

PZL „Warszawa-Okęcie” S.A.

Data
Date

2016-06-09

Podpis
Signature

Wznowienie Prezesa
Urzędu Lotnictwa Cywilnego
Dyrektor Departamentu Operacyjno-Lotniczego

Albert Cirtyl



Załącznik Enclosure		Wydanie Issue	Data Date	Data Ważności Effective until
	Strona tytułowa (AWC) Title (AWC)	1	2016-06-09	2019-06-08
	Spis treści Contents	1	2016-06-09	2019-06-08
1	Specyfikacje Operacyjne Operations Specifications			
	PZL MIELEC PZL M-18	1	2016-06-09	2019-06-08
	PZL MELEC AN-2	1	2016-06-09	2019-06-08
2	Operacyjny punkt kontaktowy Operational Points of Contacts	1	2016-06-09	2019-06-08

Spis treści/Contents

Wydanie/Issue 1

SPECYFIKACJE OPERACYJNE – ZAŁĄCZNIK 1

Operations Specifications – Enclosure 1

 Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego President of the Civil Aviation Authority		02-247 Warszawa/Warsaw ul. Flisa 2/Flisa Str 2 Polska/Poland		Telefon: +48 22 5207436 Fax: +48 22 5207202 e-mail: kancelaria@ulc.gov.pl Internet: www.ulc.gov.pl	
Numer AWC Number AWC 110/16	Nazwa Operatora Operator Name PZL „Warszawa-Okęcie” S.A.	Data Date 2016-06-09	Zaświadczenie Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego Podpis Signature Dyrektor Departamentu Operacji Lotniczych  Albert Cytel  (Pieczęć/Seal)		

Typ statku powietrznego (Aircraft model): PZL MIELEC AN2	Znaki rejestracyjne (Registration marks): SP-WKI, SP-WMA, SP-WME, SP-WMU, SP-WOU, SP-WSK, SP-WSL, SP-WWL
Typ operacji/Types of operations: Usługi lotnicze, inne niż zarobkowy przewóz lotniczy Aerial works operations, other than commercial air transport operations	Zakres działalności/Scope of approval : Loty agrolotnicze i rekultywacja środowiska (AW-1) Agriculture and environment recovery operations (AGRO) (AW-1) Loty przeciwpożarowe i gaśnicze z użyciem specjalnie do tego celu przystosowanych statków powietrznych (AW-5) Firefighting operations on the aircraft adapted for such operations (AW-5) Usługi ogólne (bez przewozu pasażerów na pokładzie) (AW-7) General aerial Works operations, other than commercial air transport (AW-7)
Obszary prowadzenia operacji: Area(s) of operations	EP, EUR, AFI, MID/ASIA, SAM
Specjalne ograniczenia: Special limitations	VFR tylko dzień VFR day only

Zatwierdzenia szczególne Special approvals	TAK Yes	NIE No	Wyszczególnienie Specific Approvals	Uwagi Remarks
Operacje przy ograniczonej widzialności Low visibility operations				
Podejście i lądowanie Approach and landing	☐	☒		
Start Take-off	☐	☒		
RVSM ☒ N/A	☐	☒		
Specyfikacje nawigacyjne dla operacji PBN Navigation specifications for PBN operations	☐	☒		
Ciągła zdatność do lotu Continuing airworthness			PL.MG.200 PZL „WARSZAWA-OKĘCIE” S.A. – Wydział Usług Lotniczych w Mielcu	
Inne Others				

SPECYFIKACJE OPERACYJNE – ZAŁĄCZNIK 1

Operations Specifications – Enclosure 1

 Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego President of the Civil Aviation Authority		02-247 Warszawa/Warsaw ul. Flisa 2/Flisa Str 2 Polska/Poland		Telefon: +48 22 5207436 Fax: +48 22 5207202 e-mail: kancelaria@ulc.gov.pl Internet: www.ulc.gov.pl	
Numer AWC Number AWC 110/16	Nazwa Operatora Operator Name PZL „Warszawa-Okęcie” S.A.	Data Date 2016-06-09	Podpis Signature Zaawaznienia Prezesa Director of the Civil Aviation Authority Dyrektor Departamentu Operacyjno-Lotniczego Director of the Operational and Aviation Department <i>Albert Ortyl</i> 		

Typ statku powietrznego (Aircraft model): PZL MIELEC M-18	Znaki rejestracyjne (Registration marks): SP-ZUD, SP-ZUE, SP-ZUF, SP-ZUG, SP-ZUL, SP-ZUO, SP-ZUP, SP-ZUS, SP-ZUT, SP-ZWA, SP-ZWB, SP-ZWC, SP-ZWE, SP-ZWG, SP-ZWI, SP-ZWK, SP-ZWM, SP-ZWN, SP-ZWO, SP-ZWS, SP-ZWX, SP-ZWZ, SP-ZZB
Typ operacji/Types of operations: Usługi lotnicze, inne niż zarobkowy przewóz lotniczy Aerial works operations, other than commercial air transport operations	Zakres działalności/Scope of approval : Loty agrolotnicze i rekultywacja środowiska (AW-1) Agriculture and environment recovery operations (AGRO) (AW-1) Loty przeciwpożarowe i gaśnicze z użyciem specjalnie do tego celu przystosowanych statków powietrznych (AW-5) Firefighting operations on the aircraft adapted for such operations (AW-5) Usługi ogólne (bez przewozu pasażerów na pokładzie) (AW-7) General aerial Works operations, other than commercial air transport (AW-7)
Obszary prowadzenia operacji: Area(s) of operations	EP, EUR, AFI, MID/ASIA, SAM
Specjalne ograniczenia: Special limitations	VFR tylko dzień VFR day only

Zatwierdzenia szczególne Special approvals	TAK Yes	NIE No	Wyszczególnienie Specific Approvals	Uwagi Remarks
Operacje przy ograniczonej widzialności Low visibility operations	☐	☒		
Podejście i lądowanie Approach and landing	☐	☒		
Start Take-off	☐	☒		
RVSM ☒ N/A	☐	☒		
Specyfikacje nawigacyjne dla operacji PBN Navigation specifications for PBN operations	☐	☒		
Ciągła zdatność do lotu Continuing airworthiness	☒		PL.MG.200 PZL „WARSZAWA-OKĘCIE” S.A. – Wydział Usług Lotniczych w Mielcu	
Inne Others	☐	☒		

OPERACYJNY PUNKT KONTAKTOWY – ZAŁĄCZNIK 2

Operational Points of Contacts – Enclosure 2

 Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego <i>President of the Civil Aviation Authority</i>	02-247 Warszawa/Warsaw ul. Flisa 2/Flisa Str 2 Polska/Poland	Telefon: +48 22 5207436 Fax: +48 22 5207202 e-mail: kancelaria@ulc.gov.pl Internet: www.ulc.gov.pl
Numer AWC Number AWC 110/16	Nazwa Operatora Operator Name PZL „Warszawa-Okęcie” S.A.	Data Date 2016-06-09
		Podpis Signature Wydział Operacyjny Lotnictwa Cywilnego Dyrektor Departamentu Operacyjno-Lotniczego   (Pieczęć/Seal)

Personel zarządzający Management	Nazwisko i Imię Name	Kontakt Contact
Kierownik Odpowiedzialny Accountable Manager	Walczak Grzegorz	Tel: +48 17 5864742; +48 605570394 Fax: +48 17 7739911 e-mail: grzegorz.walczak@pzl.eads.net
Kierownik Operacji Lotniczych Flight Operations Postholder	Urbanowski Zbigniew	Tel: +48 17 7739003; +48 601515326; Fax: +48 17 7739911 e-mail: zbigniew.urbanowski@pzl.eads.net
Kierownik Szkolenia Crew Training Postholder	Rucki Janusz	Tel: +48 175864742; +48 607661794 Fax: +48 17 7739911 e-mail: janusz.rucki@pzl.eads.net
Kierownik Operacji Naziemnych Ground Operations Postholder	Urbanowski Zbigniew	Tel: +48 17 7739003; +48 601515326; Fax: +48 17 7739911 e-mail: zbigniew.urbanowski@pzl.eads.net
Kierownik Jakości Quality Manager	Beben Katarzyna	Tel: +48 17 7739913; +48 608174328 Fax: +48 17 7739911 e-mail: katarzyna.beben@pzl.eads.net

Operacyjny Punkt Kontaktowy/Operational Points of Contact

Wydanie/Issue 1